

ROBERT GERNHARDT »EIN HERZ FÜR NEGER« – AUFGABEN

FOKUS	Ein Bild beschreiben und analysieren – Δ Genstandsled/direkte objekt – Texte vergleichen	
WO?	Im Buch	tyskforlaget.dk
VOR DEM LESEN	1. Der Titel 2. Recherche im Netz	
ZUM LESEN	3. Eine Erzählung 4. Ein Bild beschreiben (Δ)	4. Ein Bild beschreiben (Übersicht)
NACH DEM LESEN	6. Texte vergleichen	5. Übersetzung 7. Fragen

ZUM LESEN

Aufgabe 4

Ein Bild beschreiben

Beschreibe das Bild und die Geschichte mit den Stichwörtern in der Übersicht.

Der Titel der Erzählung	Der Mann meint:	eine Schwarz-Weiß-Zeichnung (f)
links im Bild (n)	in der Mitte (f)	rechts im Bild (n)
ein schwarzer Mann geht / trägt im Fluss (m)	der weiße, dicke Kolonialherr liegt / wird getragen von in einer Hängematte (f)	ein schwarzer Mann geht / trägt im Fluss (m)
nackt	mit Hut (m), Sachen (pl) und Schuhen (m) ein Getränk (n) in seiner linken Hand (f) eine Zigarre (f) in seiner rechten Hand (f)	nackt
Ein Herz für Neger 		
im Hintergrund (m) eine exotische Landschaft (f)		
im Vordergrund (m) in der Mitte (f) genau unter dem Mann ein Krokodil (n)		

NACH DEM LESEN

Aufgabe 5

Übersetzung

Jetzt hast du das Bild mit den Stichwörtern in der Box beschrieben.

Versuche den folgenden Text ohne Wörterbuch zu übersetzen.

Markiere x, o, Δ und ⊗.

Robert Gernhardts fortælling »Et hjerte for negere« er en sort-hvid tegning. Den viser en tyk, hvid mand i midten. To sorte mænd til højre og venstre bærer ham igennem en flod. I sin højre hånd holder manden en cigar, i sin venstre hånd holder han en drik. Den hvide mand har tøj, en hat og sko på. Han griner arrogant. De to sorte mænd er nøgne. I forgrunden ser man også en krokodille, som repræsenterer fare. Mandens hat og det eksotiske landskab i baggrunden indikerer en kolonial kontekst.

Aufgabe 7

Fragen

Beantworte folgende Fragen:

- a) Wie verstehst du die Aussage des weißen Mannes?
 - Meint er das ernst? Begründe.
 - Was sagt es über diesen Mann, wenn er meint »einige meiner besten Neger«?
- b) Wie wirkt das Gesicht des weißen Mannes auf dich?
- c) Wie wirken die Gesichter der beiden schwarzen Männer auf dich?
- d) Wie interpretierst du die Körperhaltung

- des weißen Mannes
- der beiden schwarzen Arbeiter?

- e) Wie passt der Titel zu der Erzählung?
- f) Ist der Titel sarkastisch? Begründe.
- g) Wer hat in diesem Bild Macht? Warum?
- h) Warum ist die Zeichnung in schwarz-weiß und nicht in Farbe?
- i) Was ist die Botschaft der Erzählung?